

**Segmenting words from fluent speech during infancy –
challenges and opportunities in a bilingual context**

Journal:	<i>Developmental Science</i>
Manuscript ID	DS-10-15-0437-SI.R1
Manuscript Type:	Special Issue Article
Keywords:	word segmentation, speech perception, bilingualism, language experience, infancy, French
Subject Area:	Infant cognitive development

SCHOLARONE™
Manuscripts

Copy Only

Running Head: SPEECH SEGMENTATION

- A new dual-language task is used to assess infant word segmentation in two languages (French; English) within a single test session.
- Findings with the new task confirm that monolingual 8-month-olds acquiring either French or English segment bi-syllabic words in their native language, but not in a rhythmically-different language.
- For bilingual 8-month-olds acquiring French and English, segmenting words in both their native languages in the dual-language task poses a distinct challenge, providing a unique window into their word segmentation skills.

Abstract

Previous research shows that word segmentation is a language-specific skill. Here, we tested segmentation of bi-syllabic words in two languages (French; English) within the same infants in a single test session. In Experiment 1, monolingual 8-month-olds (French; English) segmented bi-syllabic words in their native language, but not in an unfamiliar and rhythmically-different language. In Experiment 2, bilingual infants acquiring French and English demonstrated successful segmentation for French when it was tested first, but not for English and not for either language when tested second. There were no effects of language exposure on this pattern of findings. In Experiment 3, bilingual infants segmented the same English materials used in Experiment 2 when they were tested using the standard segmentation procedure, which provides more exposure to the test language. These findings show that segmenting words in both their native languages in the dual-language task poses a distinct challenge for bilingual 8-month-olds acquiring French and English. Further research exploring early word segmentation will advance our understanding of bilingual acquisition and expand our fundamental knowledge of language and cognitive development.

Keywords: Word segmentation, Speech perception, Bilingualism, Language experience, Infancy

1. Introduction

The great challenge of *word segmentation* concerns the following question: how do naïve listeners know when words begin and end in a continuous stream of fluent speech? This can be a daunting task for young infants, as words are rarely produced in isolation (Aslin, Woodward, LeMendola, & Bever, 1996; Brent & Siskind, 2001); and unlike written language, words in spoken language are not reliably separated by spaces. Thus, young language learners must learn to extract discrete words from the speech stream. Indeed, their success in this task has been associated with better concurrent word-learning abilities (Graf-Estes, Evans, Alibali, & Saffran, 2007) and language outcomes (Cristia, Seidl, Junge, Soderstrom, & Hagoort, 2014; Newman, Rowe, & Ratner, 2015; Singh, Reznick, & Xuehua, 2012). An important consideration is how infants learning more than one language begin to segment words in both of their languages. Research in word segmentation has traditionally focused on infants raised in monolingual homes, while largely overlooking bilingual infants. However, word segmentation is a language-specific skill (Polka & Sundara, 2012), and thus bilingual infants face a different word segmentation challenge. Hence, the overarching goal of the present work is to explore how bilingual infants' language experiences might influence their word segmentation abilities. Specifically, we examined word segmentation in infants acquiring two rhythmically different languages: English, a stress-timed language, and French, a syllable-timed language.

Two decades ago, Jusczyk and colleagues conducted the ground-breaking research in early word segmentation by showing that English-monolingual infants are able to segment monosyllabic words between 6- and 7.5-months of age, and bi-syllabic words by 7.5 months of age (Jusczyk & Aslin, 1995; Jusczyk, Houston, & Newsome, 1999). Subsequent cross-linguistic studies have also shown segmentation skills to emerge between 6 and 12 months of age (e.g.,

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

French: Nazzi, Iakimova, Bertoncini, Fredonie, & Alcantara, 2006; *Dutch*: Houston, Jusczyk, Kuijpers, Coolen, & Cutler, 2000; *German*: Höhle & Weissenborn, 2003; *Spanish and Catalan*: Bosch, Figueras, Teixidó, & Ramon-Casas, 2013). Infants can track word boundaries by using a wide array of cues in the speech signal, such as syllable co-occurrence patterns (Saffran, Aslin & Newport, 1996), rhythmic units (Jusczyk et al., 1999; Nazzi et al., 2006), co-articulation (Johnson & Jusczyk, 2001), phonotactic sequences (Mattys, Jusczyk, Luce, & Morgan, 1999), and allophonic variation (Jusczyk, Hohne, & Baumann, 1999). The fact that different types of cues can be used to solve the segmentation problem has sparked a debate over which cue infants use to begin segmenting words, and how the integration or weighting of cues changes as infants gain native language experience. To date, much of the research has focused on syllable co-occurrence patterns and rhythmic units.

Evidence favoring syllable co-occurrence patterns comes from Saffran et al. (1996), who demonstrated that young infants can track transitional probabilities between adjacent syllables (i.e., the probabilistic odds that two syllables would appear adjacently). After being familiarized with a continuous stream of syllables from an artificial language for several minutes, 8-month-olds were able to recognize tri-syllabic word forms that occurred within the familiarization material. Subsequent research suggests that infants are able to use the domain-general learning mechanism of statistical learning to find word forms in connected speech (Aslin, Saffran & Newport, 1998; Thiessen & Saffran, 2003). Due to the artificial nature of the stimuli used in these tasks, some researchers have questioned the scalability of statistical learning for segmenting in natural speech (Johnson & Tyler, 2010). Nevertheless, evidence for statistical learning has been shown in many other aspects of language acquisition (see review in Erickson

1
2
3 & Thiessen, 2015), and with other languages (e.g., Mersad & Nazzi, 2012; Pelucchi et al., 2009),
4
5 suggesting that this learning mechanism is language-general.
6
7

8 Evidence favoring the use of rhythmic units in early word segmentation comes from
9
10 Jusczyk and colleagues (Jusczyk & Aslin, 1995; Jusczyk et al., 1999). Languages such as
11
12 English and German are stress-timed, which include rhythmic patterns with both strong and
13
14 weak syllables. By 6 months, infants are already sensitive to the prosodic pattern of words in
15
16 their native language (Höhle, Bijeljac-Babic, Herold, Weissenborn, & Nazzi, 2009); and soon
17
18 thereafter, they can use these sensitivities to segment words from the speech stream. Specifically,
19
20 English-monolingual 8-month-olds treat a stressed syllable as a word onset to successfully
21
22 segment bi-syllabic trochaic (strong-weak) words like “*KINGdom*”; however, they cannot
23
24 segment words with the less frequently occurring iambic (weak-strong) stress pattern like
25
26 “*guiTAR*” until 10 months of age (Jusczyk et al., 1999).
27
28
29
30
31

32 This idea is consistent with the prosodic bootstrapping hypothesis (Morgan & Demuth,
33
34 1996), and supported by findings showing that adults are biased to track the basic rhythmic unit
35
36 of their native language (Cutler, Mehler, Norris, & Segui, 1986; Mehler, Dommergues,
37
38 Frauenfelder, & Segui, 1981; Peretz, Lussier, & Béland, 1998; Vroomen, Van Zon, & De Gelder,
39
40 1996). Indeed, adults who speak stress-timed languages (e.g., English, German) are biased to
41
42 track and segment based on stress, while adults who speak syllable-timed languages (e.g.,
43
44 French, Spanish) and mora-timed languages (e.g., Japanese) are biased to track units from their
45
46 respective language’s rhythmic class. Relevant to the current study, it should be noted that stress
47
48 does not distinguish words in French, but it does mark phrase boundaries; thus, only the final
49
50 syllable in a phrase will be stressed (e.g. “S’il vous PLAÎT”). In connected speech, French bi-
51
52 syllabic words tend to have an iambic stress pattern, which is weakly marked unless the word is
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 at the end of a phrase. Lexical stress is clearly not salient to French adults. Although they
4
5 discriminate iambic and trochaic word stress patterns at above chance levels, their very weak
6
7 performance compared to English or German adults is quite striking and has even been referred
8
9 to as ‘stress deafness’ (e.g., Dupoux, Peperkamp, Sebastián-Gallés, 2001). Like French adults,
10
11 French-monolingual infants track syllable units (Nazzi et al., 2006; Goyet, Nishibayashi &
12
13 Nazzi, 2013) and are less sensitive to stress (Skoruppa et al., 2009).
14
15

16
17 Cross-language studies provide further support for the role of native language rhythm in
18
19 early word segmentation. Studies show that 8-month-olds can segment bi-syllabic words that
20
21 have their native language word stress pattern even when they are tested in a rhythmically-
22
23 similar but unfamiliar language (e.g. English infants segmenting trochaic words in Dutch;
24
25 Houston et al., 2000) or dialect (e.g., Canadian French infants segmenting iambic words in
26
27 European French; Polka & Sundara, 2012). Consistent with this view, 8-month-olds did not
28
29 segment words with an unfamiliar word stress pattern in a rhythmically-different language (e.g.,
30
31 French infants failed to segment trochaic words in English, and English infants failed to segment
32
33 iambic words in French; Polka & Sundara, 2012). These studies show that infants implement
34
35 different procedures that depend on the prosodic structure of their native language.
36
37
38
39

40
41 The language-specificity of word segmentation raises questions about how bilingual
42
43 infants learn to segment words in each of their languages. There is little data to address this issue
44
45 both in terms of developmental trajectory and the procedures they use. Compared to monolingual
46
47 infants, bilingual infants face several added challenges in terms of word segmentation. First, it
48
49 has been speculated that bilingual infants receive less input in each of their languages than
50
51 monolinguals in their single language (e.g., Byers-Heinlein & Fennell, 2014), giving them less
52
53 opportunities to learn about speech cues for segmentation. Further, bilingual infants are more
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 likely to hear code-switching in their environment (i.e., two different languages being produced
4 by the same person), making the distributions in the speech input less monolingual and thus more
5
6 “noisy” and highly variable. These different factors may tax infants’ cognitive resources for
7
8 computing distributions in two separate systems, which in turn may make the process of word
9
10 segmentation more challenging.
11
12
13

14
15 Second, bilinguals have to learn how lexical forms vary in two systems instead of one.
16
17 Given that languages make different distinctions among word forms, infants must track speech
18
19 and statistical information in each language separately. Certainly, bilingual infants are able to
20
21 discriminate between their languages very early on, even when their two languages are
22
23 rhythmically similar (Bosch & Sebastián-Gallés, 2001). Further, bilingual infants are able to
24
25 exploit different prosodic cues to segment phrases in an artificial language task (Gervain &
26
27 Werker, 2013), suggesting that bilingual infants can track prosodic cues in a context-specific
28
29 way. Nevertheless, how bilingual infants apply these abilities to track word forms across
30
31 languages when they encounter more complex speech streams in natural communication contexts
32
33 is unknown. As an added complication, bilingual infants may encounter cue conflicts across their
34
35 two native languages. For example, as previously mentioned, in stress-timed languages such as
36
37 English and Dutch, segmentation of trochaic units is an effective way to locate word boundaries
38
39 (Houston et al., 2000). However, this procedure will not aid segmentation in syllable-timed
40
41 languages such as French (Nazzi, Mersad, Sundara, Iakimova, & Polka, 2014).
42
43
44
45
46
47

48 So, how might bilingual infants solve the word segmentation problem in two languages?
49
50 Current research focusing on other aspects of speech perception (e.g., phonetic perception,
51
52 language discrimination) suggest that bilinguals develop these skills at a rate similar to their
53
54 monolingual peers with minor deviations in the overall developmental path (see Werker, 2012
55
56
57
58
59
60

1
2
3 for a review). Very few studies have examined the word segmentation abilities of bilingual
4 infants. Polka and Sundara (2003) assessed segmentation of bi-syllabic words in a small sample
5 (n=9) of French-English (FE) bilingual 8-month-olds. Infants were tested twice (once in each
6 language) in separate sessions conducted one week apart using the standard 2word/4passage
7 protocol introduced by Jusczyk & Aslin (1995). The trends in these data, at the group and
8 individual level, suggest that 8-month-old FE bilinguals can segment in both languages.
9 However, we must exercise caution in interpreting these data due to the small sample size and
10 high subject attrition (i.e., many infants were uncooperative in the second session), which may
11 have resulted in a selective sample of infants. The high attrition suggests that assessment of
12 segmentation in two languages within a single session may be both efficient and informative.
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26

27 Another study examined word segmentation in bilingual infants acquiring Spanish and
28 Catalan – both syllable-timed languages (Bosch et al., 2013). Infants were familiarized with
29 passages containing a target monosyllabic word, and tested on their recognition of that target
30 word. Both 6- and 8-month-olds showed positive evidence of word segmentation: Spanish-
31 dominant bilingual infants were able to segment Spanish words from Spanish passages; the same
32 pattern was found with Catalan-dominant bilingual infants with Catalan materials. Like their
33 monolingual peers, bilingual 6-month-olds showed the expected familiarity preference for the
34 target words typically found in segmentation tasks, whereas 8-month-olds showed a novelty
35 preference. This shift in preference direction may point to an increased efficiency in segmenting
36 monosyllabic words with age (consistent with the model proposed by Hunter & Ames, 1988; but
37 see Bergmann & Cristia, 2015). Overall, these findings indicate that bilingual infants follow the
38 same developmental trajectory as monolingual infants, at least for their dominant language.
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Nevertheless, to date, no study has comprehensively examined how bilingual infants segment in each native language. Yet, this is an important issue to address, as the language backgrounds of bilinguals are more heterogeneous than monolinguals. For instance, Bosch et al. (2013) did not test their bilingual infants in their non-dominant language. We addressed this issue by devising a new protocol for testing segmentation in two different languages within the same infant. Similar to Bosch et al. (2013), we implemented the passage/word version of the classic HPP protocol. In this task, infants are presented with two passages during familiarization and four words in the test phase¹. To accommodate two languages within the same test session, we simplified the task by presenting one passage during familiarization and two words during the test phase and then combined the two simplified tasks (one for each language) into a single test session.

We used this new dual-language task to test segmentation of bi-syllabic words in Canadian French and Canadian English. The prosodic pattern of the target words followed the dominant stress pattern of words in each language (iambic words for French; trochaic words for English). In experiment 1, we validate this protocol by replicating previous findings with monolingual infants. We tested two groups of 8-month-old monolingual infants (French; English) in order to provide a baseline for the bilingual group tested in the later experiments. We predicted that, as in Polka and Sundara (2012), monolingual infants would segment words in their native language, but not in their unfamiliar language.

2. Experiment 1

2.1 Methods

Participants

¹ The two versions of the standard protocol, 2word/4passage and 2passage/4word, differ in which materials are presented during the familiarization and test stage. The same results have typically been observed across versions.

1
2
3 The subjects were twenty-four infants from French-speaking families (Mean age = 8;0,
4 Range = 7;13 – 8;18, 12 boys), and twenty-eight infants from English-speaking families (Mean
5 age = 8;7, Range = 7;15 – 8;25, 15 boys). All infants were recruited in Montréal, where many
6 children grow up to be bilingual. Infants' language background was assessed using a detailed
7 questionnaire and interview, which estimated each infant's language exposure via interactions
8 with family and caregivers in a typical week. The criteria for monolingual group assignment was
9 minimally 90% French or 90% English; however, the majority had 95-100% exposure levels.
10 Thirty-one additional infants (12 French; 19 English) were tested but not included in the analysis
11 due to fussiness or distraction (17), technical problems (9), falling asleep (2), diaper change (1)
12 and segmentation index (test minus control) more than 2 SD above or below the group mean (2).
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26

27 *Stimuli*

28
29 We used the same speech materials as Polka and Sundara (2012), produced by a female,
30 simultaneous bilingual speaker of Canadian French and English. She acquired both languages
31 from birth and has used both languages regularly throughout her life. The talker recorded four
32 passages in each language (see Appendix). Each passage had six sentences containing a different
33 bi-syllabic word produced 6 times; twice in three sentence positions (beginning, middle, end).
34 The target words were 'beret', 'surprise', 'devis' and 'guitare' in French, and 'hamlet',
35 'kingdom', 'doctor' and 'candle' in English. The talker also produced repetitions of each bi-
36 syllabic target word. Both passages and words were produced using a child-directed speaking
37 style.
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49

50 Overall durations were similar for passages (Mean = 21.6s; Range 20-23.9s and word
51 lists (Mean = 22.1s; Range = 19.5-24.5s). Each word list included 12-16 repetitions of the target
52 word. Detailed acoustic analyses of the target words are found in Polka & Sundara (2012); a
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 summary is provided in the Appendix. These analyses confirm the expected differences in lexical
4 prosody, which are consistently cued by duration differences. For English target words in the
5 passages, the first syllable was longer and louder than the second syllable, consistent with a
6 trochaic stress pattern; pitch differences were not reliable. For English target words in the word
7 lists, the first syllable was longer than the second; amplitude and pitch differences were not
8 reliable. For French target words in the passages, the second syllable was longer than the first
9 syllable consistent with an iambic stress pattern; amplitude and pitch differences were not
10 reliable. For French target words in the word lists, the second syllable was longer, louder, and
11 higher in pitch than the first syllable.
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23

24
25 Each infant was tested using only two of the four passage/word lists for each language.
26 Specifically, for French, half of the infants were tested with the passage/word lists containing
27 ‘guitare’ and ‘beret’, while the other half were tested with the word lists containing ‘surprise’
28 and ‘devis’. For English, the two passage/word list conditions were ‘doctor’ and ‘kingdom’, and
29 ‘hamlet’ and ‘candle’. Within each passage/word list condition, the passage presented during
30 familiarization was counterbalanced across infants.
31
32
33
34
35
36
37

38 *Procedure*

39
40 Following the standard headturn preference paradigm, the trials for both the
41 familiarization and test phase follow the same procedure. The infant is seated on their parent’s
42 lap facing the center panel of a three-sided pegboard booth. At the beginning of each trial, the
43 light on the center panel flashed, directing the infant’s gaze towards the center. Then, a light on
44 one of the side panels flashed. When the infant turned and looked to the light, the trial was
45 initiated and a speech file began to play through a loudspeaker located below the light, behind
46 the pegboard. Termination of each trial was also infant-controlled. When the infants looked away
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 from the side panel light (> 30 degrees) for more than two seconds, the speech stimuli stopped
4 playing and the light on the center panel began flashing to start a new trial; however, if the infant
5
6 look was less than two seconds, the sound continued to play, but this look away time was not
7
8 included in their listening time. Infant's looking was recorded by a live observer seated outside
9
10 the pegboard booth. The flashing light and speech were played on the right side on half of the
11
12 trials, and on the left side on the other half. The assigned side varied randomly with the
13
14 constraint that no more than three trials in a row were presented on the same side. The parent and
15
16 experimenter listened to music over headphones to prevent influencing the infant's behavior.
17
18
19
20
21

22 In the standard 4passage/2word protocol, the trial process just described is repeated to
23
24 implement a familiarization phase followed immediately by a test phase. In the familiarization
25
26 phase, infants hear a passage play on each trial when they look at the side-panel light. Trials
27
28 continue until the infant listens to each passage for 45 seconds providing 12 exposures to each
29
30 target word in connected speech. During familiarization, the sentences within each passage are
31
32 presented in the same order, but successive trials presenting the same passage start with a
33
34 different sentence from the same passage. In the test phase, the trials include 2 familiar word lists
35
36 containing the target words that were repeated throughout each familiarization passage, and 2
37
38 novel word lists containing two words from the same language that did not occur in the
39
40 familiarized passages. There are 16 test trials; the 2 novel and 2 familiar word lists are presented
41
42 4 times in a block-randomized order.
43
44
45
46
47

48 To assess word segmentation in two languages within a single test session, we created a
49
50 new dual language protocol in which infants encountered an alternation of Familiarization and
51
52 Test phases (Familiarization 1, Test 1, Familiarization 2, and Test 2). Each familiarization/test
53
54 phase sequence provided a short segmentation task in a different language; the language order
55
56
57
58
59
60

1
2
3 was counterbalanced across participants in each language group. In the dual language protocol,
4
5 each familiarization phase is identical to the standard version of the task, as described above,
6
7 except that the infant is presented only one passage, not two. Each test phase also follows the
8
9 standard protocol except that the infant is presented only 2 (one familiar; one novel) rather than 4
10
11 word lists and they complete 8 test trials in which the order of trial types is alternated (e.g. novel,
12
13 familiar, novel, familiar...). The four phases occurred in a single, uninterrupted sequence (1
14
15 passage/2 word lists/1 passage/2 word lists), which lasted about ten minutes. For each test phase,
16
17 listening time was averaged across the four familiar word trials and the four novel word trials.
18
19 Maximum trial length was 22 seconds; minimum trial lengths were set (3 seconds for passages; 1
20
21 second for word lists) to ensure that the infant hears the target word twice on each trial. When
22
23 the minimum was not met, the trial (i.e. the same passage or word list) was immediately repeated
24
25 and the short trial was removed from the analysis.
26
27
28
29
30

31 32 2.2 Results

33
34 To determine whether infants were successful at segmenting bi-syllable words in their
35
36 native and non-native language, we computed infants' looking responses to familiar and novel
37
38 words during the test phase. The average listening times are shown in Figure 1.
39

40
41 -- INSERT FIGURE 1 HERE --
42

43
44 A mixed ANOVA with Group (French vs. English) and Order as between-subjects
45
46 factors, and Language and Trial Type (Familiar vs. Novel) as within-subjects factors was
47
48 conducted. There was a main effect of Group [$F(1,48) = 13.12, p = .001, \eta_p^2 = .22$], with English
49
50 infants having longer listening times to words overall. There was also a main effect of Trial Type
51
52 [$F(1,48) = 4.16, p = .047, \eta_p^2 = .08$], indicating longer listening times for familiar than for novel
53
54 words – the pattern expected for successful segmentation. As expected, there was an interaction
55
56
57
58
59
60

1
2
3 between Order and Language [$F(1,48) = 32.12, p < .001, \eta_p^2 = .40$], with overall longer listening
4
5 times to both test and control trials in the language that infants were tested with first. There were
6
7 no other main effects or 2-way interactions.²
8
9

10 Critically, there was a significant interaction between Group, Language and Trial Type
11
12 [$F(1,48) = 15.32, p < .001, \eta_p^2 = .242$]. To understand this interaction, we conducted a mixed
13
14 ANOVA with Language and Trial Type as within-subjects factors for each group. For French
15
16 infants, there was a Language by Trial Type interaction [$F(1,23) = 8.44, p = .008, \eta_p^2 = .268$]:
17
18 French-learning infants listened significantly longer to the familiar than the novel words when
19
20 the tested language was French [$t(23) = 2.88, p = .009, d = .565$], but not when the tested
21
22 language was English [$t(23) = -.46, p = .650, d = -.093$]. For English infants, there was also a
23
24 Language by Trial Type interaction [$F(1,27) = 7.34, p = .012, \eta_p^2 = .214$]; they listened
25
26 significantly longer to the familiar than the novel words when the test language was English
27
28 [$t(27) = 3.67, p = .001, d = .554$], but not when the tested language was French, [$t(27) = -.74, p =$
29
30 $.464, d = -.074$]. These results show that both monolingual groups – French and English - were
31
32 successful in segmenting bi-syllable words in their native language, but not in their non-native
33
34 language.
35
36
37
38
39
40
41

42 This pattern of results is robust: 18 out of 24 French infants and 20 out of 28 English
43
44 infants listened longer to the familiar than the novel words in their native language. Binomial
45
46 tests indicate that these proportions are higher than expected by chance (50; $p = .023$ and $p =$
47
48 $.036$ respectively). In contrast, only 11 out of 24 French infants and 11 out of 28 English infants
49
50 listened longer to the familiar than the novel words when tested in their non-native language, and
51
52
53
54

55
56 ² To examine whether results were consistent across word list conditions, we also conducted a 3-way ANOVA with
57
58 Language, Trial Type and Word List as factors for each language group. There was no main effect of Word List or
59
60 interactions involving Word List in either language group.

1
2
3 binomial tests indicate that these proportions are not significantly different from chance (.50; $p =$
4
5 .839, $p = .345$ respectively).
6
7

8 **2.3 Discussion**

9

10 Prior work has shown that monolingual infants use language-specific cues when
11 segmenting words from connected speech (e.g., Jusczyk et al., 1999; Polka & Sundara, 2012).
12 The findings from Experiment 1 clearly replicate these findings: as expected, 8-month-old
13 monolingual infants were able to segment bi-syllabic words in their native language, but not in
14 an unfamiliar and rhythmically-different language. Further, our experiment meaningfully extends
15 previous research by showing this pattern of results in a modified version of the HPP paradigm.
16 In an earlier study from our laboratory, we tested monolingual infants in the word-passage order
17 (Polka & Sundara, 2012); here, we implemented the passage-word order, which is more
18 analogous to how infants segment words in natural communication situations. Previous cross-
19 linguistic work has also only shown the language-specificity of segmentation cues in a between-
20 subjects design; here, we provide more direct evidence of this by testing the same infants in both
21 their native and non-native languages (i.e., within-subjects design), indicating that this pattern is
22 highly robust.
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39

40 This is also the first study in which infants were tested on word segmentation in two
41 languages within a single test session. The positive evidence of word segmentation in this
42 experiment indicates that a dual-language, single test session version of the HPP paradigm is
43 feasible. It is noteworthy that the critical effect sizes in our analyses were robust and very similar
44 across both native language conditions. Further, performance was not modulated by the order in
45 which languages were presented. These findings firmly establish the utility of this new protocol
46 for future experiments. There are many aspects of infant word segmentation to be explored
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 where repeated measures of segmentation performance within the same subjects is meaningful,
4
5 e.g. bilingual development, and cross-language research, among others.
6
7

8 In Experiment 2, we implemented this new protocol to assess word segmentation abilities
9
10 of FE bilingual infants to discover how their skills compare to their monolingual peers. As with
11
12 monolingual infants, we expect that bilingual infants need to arrive at a language-specific
13
14 solution. However, FE bilingual infants will not succeed in segmenting both languages if they
15
16 simply applied just one of the procedures used by their monolingual peers. For example,
17
18 bilinguals may use a trochaic template for segmenting English words, but they would fail to
19
20 segment words in French if they used that same procedure. Hence, FE bilingual infants need a
21
22 different solution.
23
24
25
26

27 If bilingual infants act as “two monolinguals in one” and follow the same developmental
28
29 trajectory as monolinguals for word segmentation, then they should be able to segment bi-
30
31 syllabic words from the speech stream in each of their languages. Indeed, some studies suggest
32
33 that statistical learning abilities are unaltered by the experience of acquiring multiple languages
34
35 (e.g., Yim & Rudoy, 2013), suggesting that bilingual infants should be able to use syllable-
36
37 tracking or other speech cues for both languages at the same pace as monolingual infants.
38
39 Further, previous research suggests that bilingualism promotes discrimination of lexical stress
40
41 patterns, which is a precursor skill that should facilitate segmentation, at least in a stress-timed
42
43 language like English (Bijeljac-Babic, Serres, Höhle, & Nazzi, 2012; Abboub, Bijeljac-Babic,
44
45 Serres & Nazzi, 2015). Moreover, bilingual infants have been shown to have flexible learning of
46
47 multiple speech structures (Kovács & Mehler, 2009; Graf-Estes & Hay, 2015), suggesting that
48
49 bilingual infants may be able to keep track of different language-specific cues and use them for
50
51 segmentation flexibly.
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 An alternative prediction is that bilingual infants may show differing patterns of word
4 segmentation, compared to monolingual infants. Indeed, research with bilingual adults suggests
5 that flexibility in using segmentation cues might be limited, and may in fact depend on the
6 specific combinations of languages. Cutler, Mehler, Norris and Segui (1989) made strong claims
7 that even highly fluent adult bilinguals, who have acquired rhythmically-distinct languages,
8 resisted adapting their segmentation behavior when processing novel and non-meaningful speech
9 samples. Rather, they typically apply the prosodic biases of their dominant native language (e.g.,
10 Tyler & Cutler, 2009). Indeed, an earlier study by Cutler, Mehler, Norris and Segui (1992)
11 showed that French-English bilingual adults do not simply mirror the segmentation abilities of
12 monolingual adults. When tested on their ability to segment words based on their syllabic
13 structure, French-dominant bilinguals were only able to segment French stimuli and not English
14 stimuli; and English-dominant bilinguals did not show any evidence of syllabic segmentation in
15 either language. Thus, if this language-specific segmentation pattern emerges in infancy, then
16 our FE bilingual infants should not segment stimuli in the same manner as their monolingual
17 peers.
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37

3. Experiment 2

3.1 Methods

Participants

38
39
40
41
42
43
44
45
46 Twenty-nine bilingual infants were recruited (Mean age = 8:06, Range = 7:14 – 8:24; 14
47 boys). As with Experiment 1, all infants were recruited in Montréal and language backgrounds
48 were assessed using the same questionnaire. We included infants who were exposed to both
49 English and French on a regular basis, with a minimum estimated input of 30% in each language,
50 and no other language(s) contributing more than 5% to the child's input. Based on our input
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

estimates, the final sample included 12 French dominant, 9 English dominant and 8 balanced (50% English/50% French) infants. Seventeen additional infants were tested but not included in the analysis due to fussiness or distraction (9), technical problems (3), stopping to feed (1) and segmentation index more than 2 SD above or below the group mean (4).

Stimuli

Same as in Experiment 1.

Procedure

Same as in Experiment 1.

3.2 Results

Mean looking times to the familiar and novel words were submitted to an ANOVA with Language and Trial Type as within-subjects factors and Order as the between-subjects factor. Similar to findings from Experiment 1, there was no main effect of Language or Order (both $p_s > .191$), but there was an interaction between these two factors [$F(1,27) = 21.70, p < .001, \eta_p^2 = .446$], showing that overall listening times were longer to the language that infants were tested with first.

-- INSERT FIGURE 2 HERE --

Critically, there was a marginal interaction between Language and Trial Type, [$F(1,27) = 4.07, p = .054, \eta_p^2 = .131$]. Paired t-tests reveal that bilingual infants listened significantly longer to familiar words compared to novel words during the French block, [$t(28) = 2.50, p = .019, d = .483$]. Indeed, 21 out of 29 bilingual infants listened longer to the familiar than the novel words in French; binomial tests indicate that this proportion is higher than expected by chance alone ($p = .024$). However, during the English block, bilingual infants did not have significantly different listening times to the two types of trials [$t(28) = -.28, p = .783, d = -.029$]. Only 11 out of 29

1
2
3 bilingual infants listened longer to the familiar than the novel words in English; binomial tests
4
5 indicate that this proportion is not significantly different from chance ($p = .265$). These results
6
7 show that our group of bilinguals were successful in segmenting bi-syllable French words from
8
9 their counterpart passages, but not English words.
10
11

12
13 Next, we examined whether the order of testing played a role in infants' listening
14
15 behaviors. Although there was no three-way interaction between Language, Trial Type and
16
17 Order [$F(1,27) = .70, p = .411, \eta_p^2 = .025$], there was an interaction between Trial Type and
18
19 Order [$F(1,27) = 8.97, p = .006, \eta_p^2 = .249$]. To better understand how order of testing interacts
20
21 with our main independent variables, we probed the effects of Trial Type and Language
22
23 separately in each condition of order (i.e., French first condition vs. English first condition; see
24
25 Figure 2). When French was tested first, infants listened significantly longer to familiar trials
26
27 than to novel trials for the French words [$t(14) = 3.06, p = .008, d = .984$], but not for the English
28
29 words [$t(14) = 1.05, p = .312, d = .113$]. However, when English was tested first, listening time
30
31 was not significantly different between familiar trials and novel trials for either French words
32
33 [$t(13) = .331, p = .746, d = .084$] or English words [$t(13) = -.95, p = .360, d = -.177$]. These
34
35 analyses confirm that bilingual infants indeed showed successful segmentation only for French,
36
37 and only when tested with French first.
38
39
40
41
42

43
44 -- INSERT FIGURE 3 HERE --
45

46
47 Next, we examined whether our group of bilingual infants showed different patterns of
48
49 segmentation depending on their language dominance. Recall that our sample included twelve
50
51 French-dominant, nine English-dominant and 8 balanced infants. The balanced infants were not
52
53 included in this analysis. Listening times to the familiar and novel word during the two language
54
55 conditions between the two sub-groups of bilinguals are graphed in Figure 3. We conducted a
56
57
58
59
60

1
2
3 mixed ANOVA with Dominance (French-dominant vs. English-dominant) as between-subjects
4 factor, and Language and Trial Type as within-subjects factors. There was an interaction
5
6 between Language and Trial Type [$F(1, 19) = 7.45, p = .013, \eta_p^2 = .282$], with longer listening
7
8 times to the familiar compared to the novel word during the French block [$t(20) = 2.56, p = .019,$
9
10 $d = .520$], but not during the English block [$t(20) = -1.05, p = .308, d = -.128$]. However, there
11
12 was no main effect of dominance [$F(1,19) = .16, p = .692, \eta_p^2 = .008$], nor any significant
13
14 interaction between dominance and all other factors (all $ps > .617$)³. The inability to find a
15
16 difference between the two sub-groups of bilinguals may be due to the reduced power associated
17
18 with a smaller sample in the sub-groups; however, the pattern of results in Figure 3 shows that
19
20 the two sub-groups of bilinguals showed similar patterns of listening times consistent with
21
22 segmentation in the French condition but not in the English condition
23
24
25
26
27
28

29 30 3.3 Discussion

31
32 Experiment 2 shows that FE bilingual infants demonstrate segmentation of bi-syllabic
33
34 French words from French passages, but only when tested on French materials first. They did not
35
36 show successful segmentation of bi-syllabic English words from English passages. The same
37
38 pattern was observed when the bilingual infants were divided into different language dominance
39
40 subgroups, suggesting that performance was not modulated by the more prevalent language in
41
42 their input. Taken together, performance in the dual-language task reveals that FE bilingual 8-
43
44 month-olds are not yet able to deploy effective segmentation processes for each of their
45
46 languages in a rapid and flexible way.
47
48
49
50
51
52
53

54
55 ³ The same results were found when the ANOVA was conducted after sorting the infants into dominance sub-groups
56 based only on the mother's language use with their infant. With this criteria there were 15 French-dominant, 10
57 English-dominant and 4 balanced infants. Eight infants switched from balanced to a dominant group when maternal
58 language was the basis for sorting.
59
60

1
2
3 These findings raise a number of issues. First, how do we reconcile the present findings
4
5 with our earlier data, which suggested that FE bilingual 8-month-olds segment bi-syllabic words
6
7 in both languages (Polka & Sundara, 2003)? One possibility is that FE bilingual 8-month-old
8
9 infants can indeed segment two syllable words in English, but it is more difficult for them to
10
11 display this skill when the language exposure during testing is reduced, as is the case in the dual-
12
13 language task. We address this issue in Experiment 3.
14
15

16 17 **4. Experiment 3**

18
19 In Experiment 3, we tested FE bilingual infants' segmentation of bi-syllabic words in
20
21 English using the same stimuli as Experiment 1 and the standard HPP task as described in Polka
22
23 & Sundara (2003; 2012). If the FE bilingual 8-month-olds are simply unable to segment bi-
24
25 syllabic words in English, they should also fail to segment in this task. However, if they succeed,
26
27 it shows that the reduced exposure to the language during the dual-language task contributes to
28
29 their failure to segment words in English.
30
31
32

33 34 **4.1 Methods**

35 36 *Participants*

37
38 Fourteen FE bilingual infants (Mean age = 7:24, Range = 7:15 – 8:15, 4 boys) were
39
40 tested. The language exposure assessment and inclusion criteria were the same as Experiment 2.
41
42 This sample included five French-dominant, four English-dominant and five balanced infants.
43
44 Four infants were from the sample reported in Polka & Sundara (2003); they had been tested on
45
46 English in their first test session. Nine additional Subjects were tested but not included in the
47
48 analysis due to fussiness (1), very short looks during test trials (6), technical problems (1), and
49
50 segmentation index more than 2 SD above or below the group mean (1).
51
52
53

54 55 *Stimuli and Procedure*

1
2
3 The stimuli were the same as experiments 1 and 2. Infants were tested using the 2word/
4
5 4passage version of the standard HPP procedure. This task is identical to the standard task
6
7 described in Experiment 1 except that two word lists were presented during familiarization until
8
9 the infant listened to each word list for 30 seconds and then four passages were presented during
10
11 the 16 test trials.
12
13

14 15 **4.2 Results**

16
17 Twelve out of fourteen infants listened longer to test passage than control passages;
18
19 binomial tests indicate that this proportion is higher than that expected by chance alone (chance
20
21 = .50; $p = .013$). As shown in Figure 4, listening time was significantly higher for the familiar
22
23 passages than control passages, [$t(13) = 2.76$ $p = .016$, $d = .628$]. These findings show that FE
24
25 bilinguals can segment bi-syllabic words in English when they have ample opportunity to
26
27 process the speech stream.
28
29

30
31
32 -- INSERT FIGURE 4 HERE --
33

34 35 **4.3 Discussion**

36
37 Findings of Experiment 3 show that FE bilinguals can segment bi-syllabic words in
38
39 English when the task affords them more opportunity to process the English speech stimuli.
40
41 These data, together with Experiment 2, show that the task demands clearly modulate
42
43 segmentation performance in FE bilingual 8-month olds. This is the first evidence that bilingual
44
45 and monolingual infants differ in the early word segmentation performance.
46
47

48 49 **5. General Discussion**

50
51 In the present study, we examined the emergence of segmentation abilities in 8-month-
52
53 old monolingual and bilingual infants using a dual-language task. Here, we provide some of the
54
55 first insights into how dual-language input – particularly, languages from different rhythmic
56
57
58
59
60

1
2
3 classes (i.e., French and English) – might affect word segmentation abilities. Overall, the present
4
5 data shows that bilingualism alters the pattern of language acquisition from what is typically
6
7 observed in monolinguals.
8
9

10 How might we reconcile our findings with those of Bosch et al. (2012), showing that
11 Spanish/Catalan bilingual infants perform like their monolingual peers when segmenting words
12 in their dominant language? Task demands may play a role. First, recall that Bosch et al. only
13 tested their infants on their dominant language using the standard one-language word
14 segmentation task; thus, their bilingual infants did not face the added challenge of processing
15 two separate languages in a single task, like our bilingual infants in Experiment 2. Indeed, when
16 we tested bilingual infants in a single language (Experiment 3), they were able to segment
17 English words. The segmentation task in Bosch et al. (2012) was also possibly easier because
18 they measured segmentation of simpler monosyllabic words, rather than bi-syllabic words in the
19 current study. Further, because both Spanish and Catalan are syllable-timed languages, their
20 bilingual infants may not need to adapt their processing procedure, at least with respect to
21 rhythmic cues. Instead, they could exploit the shared property of their native languages for word
22 segmentation. Indeed, even monolingual infants can segment words in an unfamiliar language
23 with the same rhythmic structure (Houston et al, 2000). However, our FE bilinguals are
24 acquiring two rhythmically different languages. The present findings suggest that the specific
25 combination of languages being acquired may be a relevant factor in understanding how task
26 demands modulate word segmentation performance in bilingual infants. Taken together with the
27 results from Bosch et al. (2012), it appears that it is more challenging for infants to develop
28 segmentation skills in two rhythmically-different compared to two rhythmically-similar
29 languages.
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

Given the unique demands of dual-language segmentation, perhaps it is not surprising that FE bilingual 8-month-olds are not yet able to segment efficiently in both languages. At this age, infants' ability to segment multisyllabic word forms is just emerging: even monolingual infants this young are only able to recognize word forms when there is limited variability in voice, affect, speech rate and pitch between the familiarized and tested target word (e.g., Houston & Jusczyk, 2000; Morgan, 2002; Singh, White & Morgan, 2008). Perhaps coping with the additional variability associated with two languages presents an added challenge for bilingual infants, especially those acquiring two rhythmically-different languages.

The findings across Experiments 2 and 3 show that FE bilingual 8-month-olds can segment words in each of their native languages when the task is structured to expose these skills. The dual-language task is not adequate in this regard and instead reveals that FE bilinguals cannot yet apply their segmentation knowledge in a quick or flexible way to segment words in either language when they hear an unfamiliar talker. It is important to acknowledge what this entails. Along with acquiring the requisite schema to segment in each language, they need to select and apply the right schema, which depends on tagging the incoming language correctly and quickly. When encountering an unfamiliar talker, they may apply the wrong schema initially and will then need to switch; this may be difficult or at least take more time. The extra time needed to accurately tag the speech stream or to switch procedures if they implement the wrong one, as a default may be the main factor constraining their performance in our dual-language task. The success with English in the longer standard task in Experiment 3 but not with the truncated task in Experiment 2 supports this interpretation. Future studies are needed to assess whether bilingual infants are more successful in the dual-language task if the familiarization phase is lengthened.

1
2
3 The language switch also impeded bilinguals' segmentation performance. They failed to
4 show successful segmentation in either French or English for the second language presented in
5
6
7
8 the task. Recall that monolingual infants' performance was not modulated by the order of the
9
10
11 language presentation: listening to the unfamiliar language first did not disrupt their ability to
12
13 segment words in their native language when it came second. A possible reason for this could be
14
15 that monolingual infants only have one segmentation procedure, which is compatible with their
16
17 native language but not with other languages; thus, order of the language presentation does not
18
19 hinder monolingual infants' segmentation performance. These findings are further evidence that
20
21 the segmentation task facing the bilingual and monolingual infant is not the same and that this is
22
23 already reflected in their behavior at 8 months.
24
25
26

27
28 Nevertheless, it is puzzling as to why bilingual infants' success in segmentation was
29
30 limited to French. There was no evidence that this outcome is tied to the differences in their
31
32 relative exposure to each language. Further, in Experiment 1 and in earlier work, we observed
33
34 similar and robust effect sizes for each monolingual group tested in their native language. Thus,
35
36 there is no evidence that French stimuli were easier to segment compared to the English stimuli.
37
38

39
40 There are two possibilities: infants were either applying a French-based procedure as a
41
42 default and will switch once they recognize the speech as English, or they were employing
43
44 another procedure that happens to work better for French than English. Research outlined above
45
46 suggests that even proficient bilingual adults have difficulty tracking two different rhythmic
47
48 units. From this perspective, it makes sense that, at least initially, the bilingual infants may favor
49
50 a French-based schema of tracking syllables over the English-based schema of tracking trochaic
51
52 units. This is because the syllable is a universal unit whereas the trochaic stress pattern is not;
53
54 indeed, tracking transitional probabilities across syllables is a language-general mechanism (e.g.,
55
56
57
58
59
60

1
2
3 Mersad & Nazzi, 2012) and would interfere less in the segmentation process for bilingual
4
5 infants. Nevertheless, although English infants are sensitive to syllable units (Jusczyk, Kennedy,
6
7 & Jusczyk, 1995), the basic rhythm of English is not organized around syllables and syllable
8
9 boundaries are often unclear in English. For example, in the word *balance*, the “l” seems to
10
11 belong to both syllables. In French, syllabic units are clear - *balance* is produced with 2 distinct
12
13 syllables, “ba” and “lance”. Although stress is a prominent, reliable feature of words in English,
14
15 stress is not a distinctive feature of French words. In fact, French adults have considerable
16
17 difficulty discriminating word stress patterns (e.g., Dupoux et al, 2001). Thus, while tracking
18
19 stress patterns is very efficient for segmenting English, it is ineffective for segmenting French.
20
21
22
23

24
25 Eight-month-olds may adopt syllable tracking as a default segmentation procedure, which
26
27 works better for French than English, until they have learned to differentiate and exploit the
28
29 relevant prosodic cues across their two native languages efficiently. By 6 months, monolingual
30
31 infants acquiring German, a stress-timed language, show a listening preference for trochaic units,
32
33 whereas French infants can discriminate between trochaic and iambic stress patterns but fail to
34
35 show a stress pattern preference (Höhle et al, 2009). It is unknown whether FE bilingual 8-
36
37 month-olds can discriminate iambic and trochaic stress patterns. Further research on stress
38
39 pattern discrimination and preference in FE bilinguals could provide further insight into their
40
41 acquisition of segmentation skills.
42
43
44
45

46
47 The present study highlights some of the methodological issues that arise in bilingualism
48
49 research. We have a long tradition of research developed from a monolingual mindset. One of
50
51 the challenges of exploring bilingual acquisition is devising methods that are efficient to assess
52
53 performance in two languages within the same individual. This is important, not just for
54
55 efficiency sake, but because bilinguals experience their languages in a wide variety of ways and
56
57
58
59
60

1
2
3 we often want to know how this impacts their performance as bilinguals. It is difficult to
4
5 construct language tasks that present the same processing demands to a bilingual and a
6
7 monolingual, even when you present identical stimuli in the same test protocol. In the present
8
9 study, we devised an efficient protocol to assess language processing in French and English, yet
10
11 the demands of this new task are not the same for monolingual and bilinguals.
12
13

14
15 When assessing bilinguals, we also need to consider the language exposure that we
16
17 introduce in the lab. In the present study, both languages were spoken during interactions with
18
19 the parent prior to the testing session. It is unknown whether exposure in the lab or even several
20
21 hours prior to the testing session can impact infant word segmentation in bilingual infants. This
22
23 is an important issue to consider and explore in future research.
24
25

26
27 The present findings also reveal how research on bilingual acquisition can lead to a more
28
29 principled understanding of language and cognitive development. Segmenting words from
30
31 connected speech is an important step in building lexical knowledge. Supporting this notion,
32
33 several studies show that early segmentation performance in monolingual infants is predictive of
34
35 later language abilities (Newman et al, 2015; Singh et al, 2012). At this point, there are no data to
36
37 address whether this prediction also holds for bilingual infants. Moreover, the causal connection
38
39 between early word segmentation and later language skills remains unclear. It may be that early
40
41 segmentation is a good language predictor because segmentation is a critical precursor to many
42
43 subsequent skills. In that case, segmentation may be a kind of bottle-neck or rate-limiting skill
44
45 that sets the pace for further progress in language acquisition. Alternatively, early segmentation
46
47 may be a good predictor because it is correlated with more general cognitive abilities that are tied
48
49 to faster language development. With bilingual infants, we have the opportunity to disambiguate
50
51 these alternative accounts by comparing how well early segmentation skill predicts later
52
53
54
55
56
57
58
59
60

1
2
3 language competence within and across their two native languages. Thus, further research
4
5 exploring word segmentation in bilingual infants can provide new insights into the language
6
7 acquisition process in general.
8
9

10
11 Finally, bilingualism has been linked to enhanced executive function in adults and infants
12
13 (Kaushanskaya & Marian, 2012) and has opened up a mechanistic debate. One view is that
14
15 learning to switch rapidly between two language systems – in comprehending and speaking –
16
17 promotes enhanced executive function in bilinguals (e.g., Verreyt, Woumans, Vandelandotte,
18
19 Szmalec, & Duyck, 2014). Segmenting words in a context where the talker is switching between
20
21 languages provides one such opportunity for bilingual infants. The current findings show that
22
23 segmenting speech in a bilingual context increases the processing load for the bilingual infant.
24
25 Future research into the relationship between word segmentation in the context of language
26
27 switching and other cognitive skills may provide further insights into the connection between
28
29 bilingualism and enhanced executive function.
30
31
32
33

34
35 In summary, learning to segment words is challenging for bilingual infants acquiring two
36
37 rhythmically-different languages. Understanding the impact of bilingualism on language
38
39 acquisition also introduces added complexities for researchers. Thus, bilingualism offers unique
40
41 opportunities for learning and growth that are well worth the extra investment.
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

6. References

- Abboub, N., Bijeljac-Babic, R., Serres, J., & Nazzi, T. (2015). On the importance of being bilingual: Word stress processing in a context of segmental variability. *Journal of Experimental Child Psychology*, *132*, 111-20. doi:10.1016/j.jecp.2014.12.004
- Aslin, R. N., Saffran, J. R., & Newport, E. L. (1998). Computation of conditional probability statistics by 8-month-old infants. *Psychological Science*, *9*(4), 321-324. doi:10.1111/1467-9280.00063
- Aslin, R. N., Woodward, J. Z., LaMendola, N. P., & Bever, T. G. (1996). Models of word segmentation in fluent maternal speech to infants. *Signal to Syntax: Bootstrapping From Speech to Grammar in Early Acquisition*, 117-134.
- Bergmann, C., & Cristia, A. (2015). Development of infants' segmentation of words from native speech: A meta-analytic approach. *Developmental Science*. doi:10.1111/desc.12341
- Bijeljac-Babic, R., Serres, J., Höhle, B., & Nazzi, T. (2012). Effect of bilingualism on lexical stress pattern discrimination in french-learning infants. *PloS One*, *7*(2), e30843. doi:10.1371/journal.pone.0030843
- Bosch, L., & Sebastián-Gallés, N. (2001). Evidence of early language discrimination abilities in infants from bilingual environments. *Infancy*, *2*(1), 29-49. doi: 10.1207/S15327078IN0201_3
- Bosch, L., Figueras, M., Teixidó, M., & Ramon-Casas, M. (2013). Rapid gains in segmenting fluent speech when words match the rhythmic unit: Evidence from infants acquiring syllable-timed languages. *Frontiers in Psychology*, *4*, 106. doi:10.3389/fpsyg.2013.00106
- Brent, M. R., & Siskind, J. M. (2001). The role of exposure to isolated words in early vocabulary development. *Cognition*, *81*(2), B33-B44. doi:10.1016/S0010-0277(01)00122-6

- 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
- Byers-Heinlein, K., & Fennell, C. T. (2014). Perceptual narrowing in the context of increased variation: Insights from bilingual infants. *Developmental Psychobiology*, *56*(2), 274-91. doi:10.1002/dev.21167
- Cristia, A., Seidl, A., Junge, C., Soderstrom, M., & Hagoort, P. (2014). Predicting individual variation in language from infant speech perception measures. *Child Development*, *85*(4), 1330-45. doi:10.1111/cdev.12193
- Cutler, A., Mehler, J., Norris, D., & Segui, J. (1986). The syllable's differing role in the segmentation of french and english. *Journal of Memory and Language*, *25*(4), 385-400. doi:10.1016/0749-596X(86)90033-1
- Cutler, A., Mehler, J., Norris, D., & Segui, J. (1989). Limits on bilingualism. *Nature*, *340*(6230), 229-230. doi:10.1038/340229a0
- Cutler, A., Mehler, J., Norris, D., & Segui, J. (1992). The monolingual nature of speech segmentation by bilinguals. *Cognitive Psychology*, *24*(3), 381-410. doi:10.1016/0010-0285(92)90012-Q
- Dupoux, E., Peperkamp, S., & Sebastián-Gallés, N. (2001). A robust method to study stress "deafness". *The Journal of the Acoustical Society of America*, *110*(3), 1606-1618. doi:10.1121/1.1380437
- Erickson, L. C., & Thiessen, E. D. (2015). Statistical learning of language: Theory, validity, and predictions of a statistical learning account of language acquisition. *Developmental Review*, *37*, 66-108. doi:10.1016/j.dr.2015.05.002
- Gervain, J., & Werker, J. F. (2013). Prosody cues word order in 7-month-old bilingual infants. *Nature Communications*, *4*, 1490. doi:10.1038/ncomms2430

- 1
2
3 Goyet, L., Nishibayashi, L. L., & Nazzi, T. (2013). Early syllabic segmentation of fluent speech
4 by infants acquiring french. *PloS One*, 8(11), e79646. doi:10.1371/journal.pone.0079646
5
6
7
8 Graf-Estes, K., Evans, J. L., Alibali, M. W., & Saffran, J. R. (2007). Can infants map meaning to
9 newly segmented words? Statistical segmentation and word learning. *Psychological Science*,
10 18(3), 254-260. doi:10.1111/j.1467-9280.2007.01885.x
11
12
13
14 Graf-Estes, K., & Hay, J. F. (2015). Flexibility in bilingual infants' word learning. *Child*
15 *Development*. doi:10.1111/cdev.12392
16
17
18
19
20 Höhle, B., Bijeljac-Babic, R., Herold, B., Weissenborn, J., & Nazzi, T. (2009). Language
21 specific prosodic preferences during the first half year of life: Evidence from german and
22 french infants. *Infant Behavior & Development*, 32(3), 262-74.
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
- Höhle, B., & Weissenborn, J. (2003). German-learning infants' ability to detect unstressed closed-class elements in continuous speech. *Developmental Science*, 6(2), 122-127. doi:10.1111/1467-7687.00261
- Houston, D. M., & Jusczyk, P. W. (2000). The role of talker-specific information in word segmentation by infants. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance*, 26(5), 1570-1582. doi:10.1037//0096-1523.26.5.1570
- Houston, D. M., Jusczyk, P. W., Kuijpers, C., Coolen, R., & Cutler, A. (2000). Cross-language word segmentation by 9-month-olds. *Psychonomic Bulletin & Review*, 7(3), 504-509. doi:10.3758/BF03214363
- Hunter, M. A., & Ames, E. W. (1988). A multifactor model of infant preferences for novel and familiar stimuli. *Advances in Infancy Research*.

- 1
2
3 Johnson, E. K., & Jusczyk, P. W. (2001). Word segmentation by 8-month-olds: When speech
4 cues count more than statistics. *Journal of Memory and Language*, 44(4), 548-567.
5
6 doi:10.1006/jmla.2000.2755
7
8
9
10 Johnson, E. K., & Tyler, M. D. (2010). Testing the limits of statistical learning for word
11 segmentation. *Developmental Science*, 13(2), 339-45. doi:10.1111/j.1467-7687.2009.00886.x
12
13
14 Jusczyk, P. W., & Aslin, R. N. (1995). Infants detection of the sound patterns of words in fluent
15 speech. *Cognitive Psychology*, 29(1), 1-23. doi:10.1006/cogp.1995.1010
16
17
18
19 Jusczyk, P. W., Hohne, E. A., & Bauman, A. (1999). Infants' sensitivity to allophonic cues for
20 word segmentation. *Perception & Psychophysics*, 61(8), 1465-1476.
21
22 doi:10.3758/BF03213111
23
24
25
26 Jusczyk, P. W., Houston, D. M., & Newsome, M. (1999). The beginnings of word segmentation
27 in english-learning infants. *Cognitive Psychology*, 39(3), 159-207.
28
29 doi:10.1006/cogp.1999.0716
30
31
32
33 Jusczyk, P. W., Kennedy, L. J., & Jusczyk, A. M. (1995). Young infants' retention of information
34 about syllables. *Infant Behavior and Development*, 18(1), 27-41.
35
36
37
38 Kovács, A. M., & Mehler, J. (2009). Flexible learning of multiple speech structures in bilingual
39 infants. *Science (New York, N.Y.)*, 325(5940), 611-2. doi:10.1126/science.1173947
40
41
42
43
44 Mattys, S. L., Jusczyk, P. W., Luce, P. A., & Morgan, J. L. (1999). Phonotactic and prosodic
45 effects on word segmentation in infants. *Cognitive Psychology*, 38(4), 465-494.
46
47 doi:10.1006/cogp.1999.0721
48
49
50
51 Mehler, J., Dommergues, J. Y., Frauenfelder, U., & Segui, J. (1981). The syllable's role in
52 speech segmentation. *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior*, 20(3), 298-305. doi:
53
54
55 10.1016/S0022-5371(81)90450-3
56
57
58
59
60

- 1
2
3 Mersad, K., & Nazzi, T. (2012). When mommy comes to the rescue of statistics: Infants combine
4
5 top-down and bottom-up cues to segment speech. *Language Learning and Development* :
6
7 *The Official Journal of the Society for Language Development*, 8(3), 303-315.
8
9 doi:10.1080/15475441.2011.609106
10
11
12 Morgan, J. L., & Demuth, K. (1996). Signal to syntax: An overview. *Signal to Syntax:*
13
14 *Bootstrapping From Speech to Grammar in Early Acquisition*, 1-22.
15
16
17 Nazzi, T., Iakimova, G., Bertoncini, J., Fredonie, S., & Alcantara, C. (2006). Early segmentation
18
19 of fluent speech by infants acquiring french: Emerging evidence for crosslinguistic
20
21 differences. *Journal of Memory and Language*, 54(3), 283-299.
22
23 doi:10.1016/j.jml.2005.10.004
24
25
26
27 Nazzi, T., Mersad, K., Sundara, M., Iakimova, G., & Polka, L. (2014). Early word segmentation
28
29 in infants acquiring parisian french: Task-dependent and dialect-specific aspects. *Journal of*
30
31 *Child Language*, 41(3), 600-33. doi:10.1017/S0305000913000111
32
33
34 Newman, R. S., Rowe, M. L., & Ratner, N. B. (2015). Input and uptake at 7 months predicts
35
36 toddler vocabulary: The role of child-directed speech and infant processing skills in language
37
38 development. *Journal of Child Language*, 1-16. doi:10.1017/S0305000915000446
39
40
41 Pelucchi, B., Hay, J. F., & Saffran, J. R. (2009). Statistical learning in a natural language by 8-
42
43 month-old infants. *Child Development*, 80(3), 674-685. doi:10.1111/j.1467-
44
45 8624.2009.01290.x.
46
47
48 Peretz, I., Lussier, R., & Béland, I. (1998). The differential role of syllabic structure in stem
49
50 completion for french and english. *European Journal of Cognitive Psychology*, 10(1), 75-
51
52 112. doi:10.1080/713752265
53
54
55
56
57
58
59
60

- 1
2
3 Polka, L., & Sundara, M. (2003). Word segmentation in monolingual and bilingual infant
4
5 learners of english and french. In *Proceedings of the 15th international congress of phonetic*
6
7 *sciences* (pp. 1021-1024).
8
9
- 10 Polka, L., & Sundara, M. (2012). Word segmentation in monolingual infants acquiring canadian
11
12 english and canadian french: Native language, cross-dialect, and cross-language
13
14 comparisons. *Infancy*, 17(2), 198-232. doi:10.1111/j.1532-7078.2011.00075.x
15
16
- 17 Saffran, J. R., Aslin, R. N., & Newport, E. L. (1996). Statistical learning by 8-month-old infants.
18
19 *Science (New York, N.Y.)*, 274(5294), 1926-1928. doi:10.1126/science.274.5294.1926
20
21
- 22 Singh, L., Reznick, J. S., & Xuehua, L. (2012). Infant word segmentation and childhood
23
24 vocabulary development: A longitudinal analysis. *Developmental Science*, 15(4), 482-95.
25
26 doi:10.1111/j.1467-7687.2012.01141.x
27
28
- 29 Singh, L., White, K. S., & Morgan, J. L. (2008). Building a word-form lexicon in the face of
30
31 variable input: Influences of pitch and amplitude on early spoken word recognition.
32
33 *Language Learning and Development : The Official Journal of the Society for Language*
34
35 *Development*, 4(2), 157-178. doi:10.1080/15475440801922131
36
37
- 38 Skoruppa, K., Pons, F., Christophe, A., Bosch, L., Dupoux, E. Sebastian-Galles, N., Limissuri,
39
40 R.A., Peperkamp, S. (2009). Language-specific stress perception by 9-month-old French and
41
42 Spanish infants, *Developmental Science*, 12:6
43
44
- 45 Thiessen, E. D., & Saffran, J. R. (2003). When cues collide: Use of stress and statistical cues to
46
47 word boundaries by 7-to 9-month-old infants. *Developmental Psychology*, 39(4), 706.
48
49 doi:10.1037/0012-1649.39.4.706
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

- 1
2
3 Tyler, M. D., & Cutler, A. (2009). Cross-language differences in cue use for speech
4
5 segmentation. *The Journal of the Acoustical Society of America*, 126(1), 367-376.
6
7 doi:10.1121/1.3129127
8
9
- 10 Verreyt, N., Woumans, E., Vandelanotte, D., Szmalec, A., & Duyck, W. (2015). The influence
11
12 of language switching experience on the bilingual executive control advantage. *Bilingualism:
13
14 Language and Cognition*. doi:10.1017/S1366728914000352
15
16
- 17 Vroomen, J., Van Zon, M., & De Gelder, B. (1996). Cues to speech segmentation: Evidence
18
19 from juncture misperceptions and word spotting. *Memory & Cognition*, 24(6), 744-755.
20
21 doi:10.3758/BF03201099
22
23
- 24 Werker, J. (2012). Perceptual foundations of bilingual acquisition in infancy. *Annals of the New
25
26 York Academy of Sciences*, 1251, 50-61. doi:10.1111/j.1749-6632.2012.06484.x
27
28
- 29 Yim, D., & Rudoy, J. (2013). Implicit statistical learning and language skills in bilingual
30
31 children. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research : JSLHR*, 56(1), 310.
32
33 doi:10.1044/1092-4388(2012/11-0243)
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60

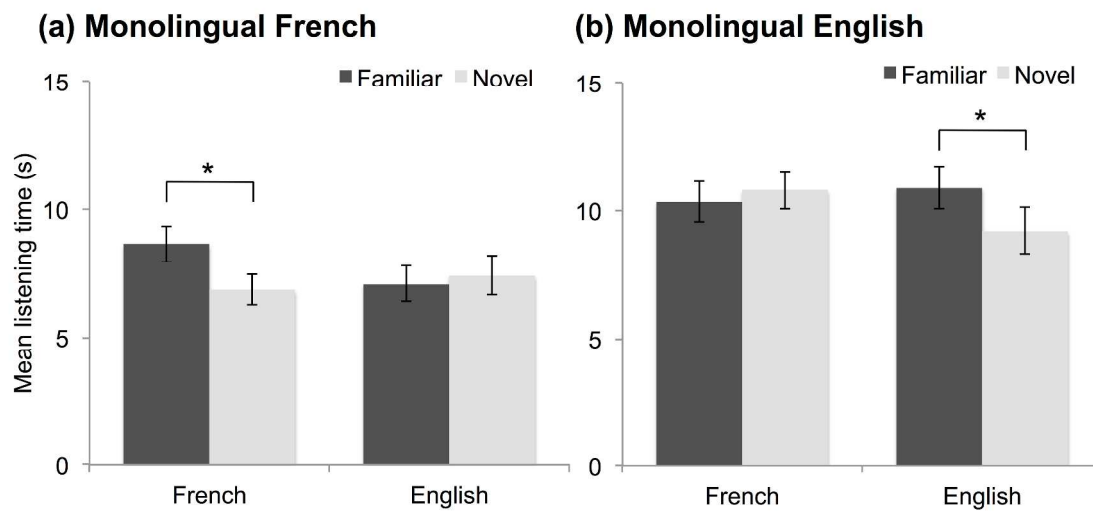


Figure 1. Average listening times to Familiar and Novel trials for (a) Monolingual French infants (b) Monolingual English infants. Error bars represent standard error.

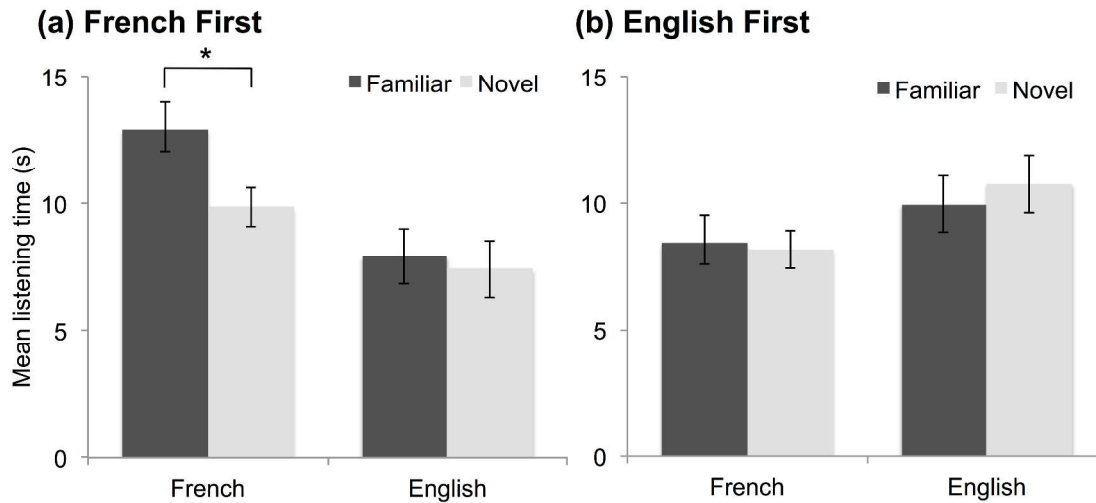


Figure 2. Average listening times to Familiar and Novel trials for Bilingual-learning infants in the (a) French-first, English-second condition and (b) English-first, French-second condition. Error bars represent standard error.

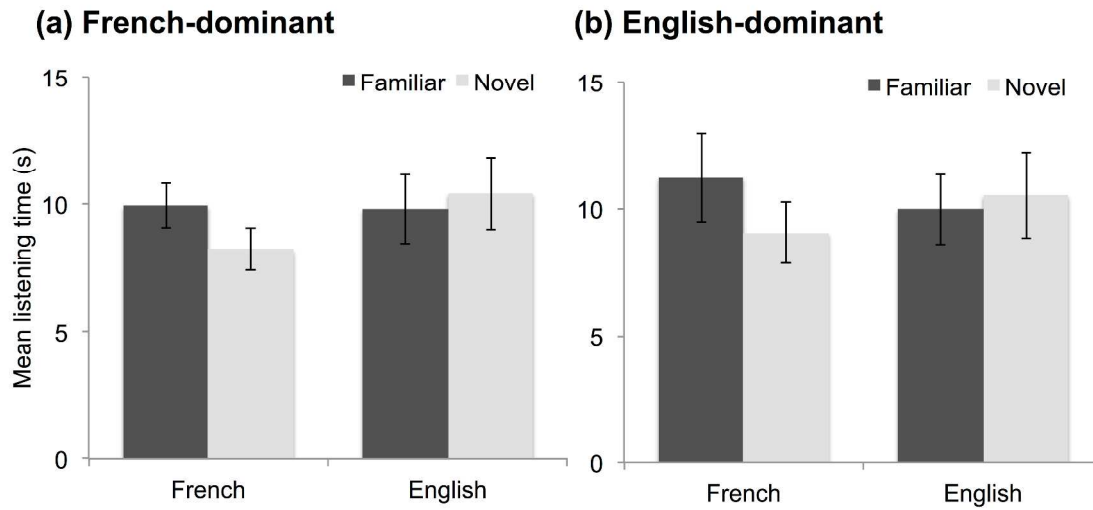


Figure 3. Average listening times to Familiar and Novel trials for (a) French-dominant infants (n=12) and (b) English-dominant infants (n=9). Error bars represent standard error.

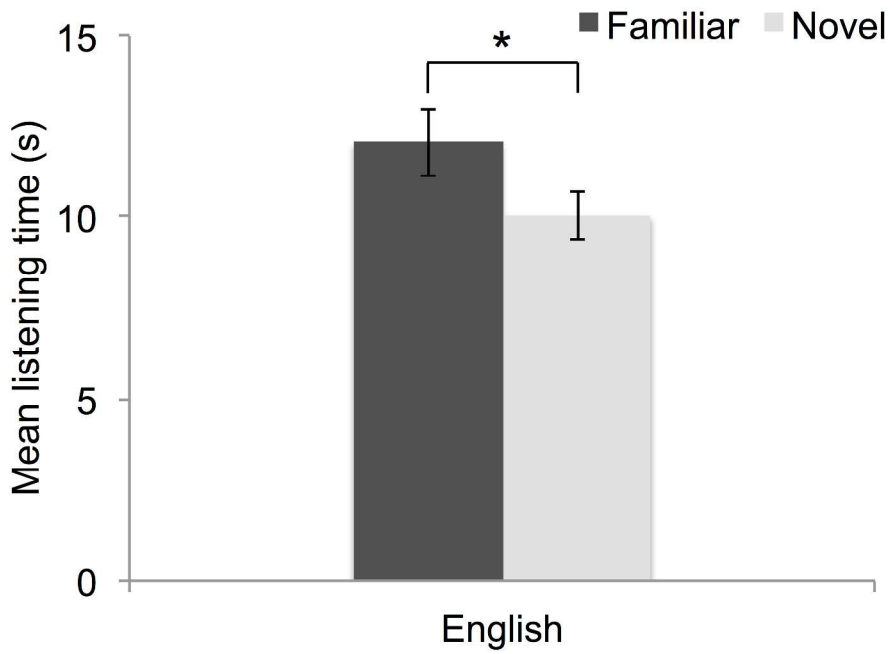


Figure 4. Average listening times to Familiar and Novel trials for bilingual infants. Error bars represent standard error.

Copy Only

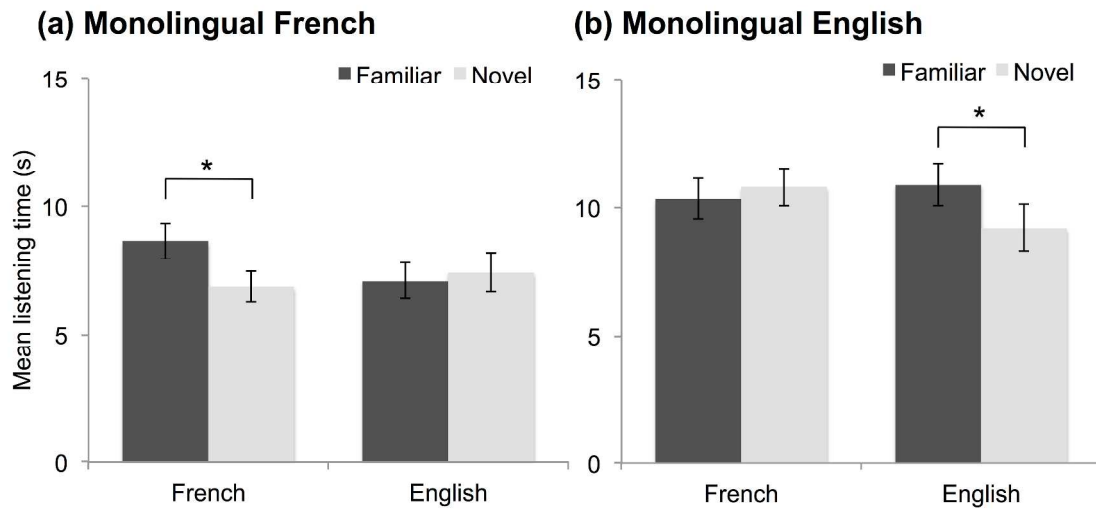


Figure 1. Average listening times to Familiar and Novel trials for (a) Monolingual French infants (b) Monolingual English infants. Error bars represent standard error.

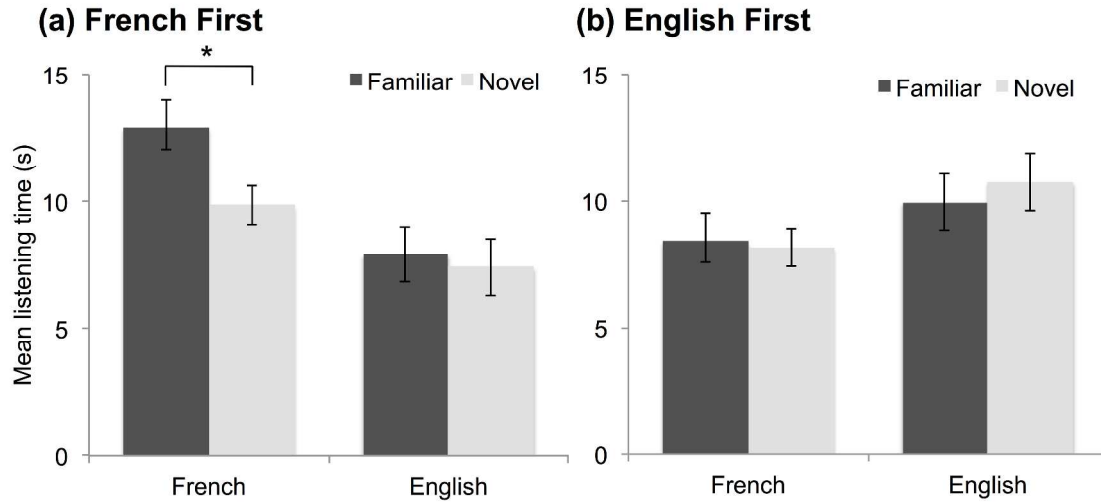


Figure 2. Average listening times to Familiar and Novel trials for Bilingual-learning infants in the (a) French-first, English-second condition and (b) English-first, French-second condition. Error bars represent standard error.

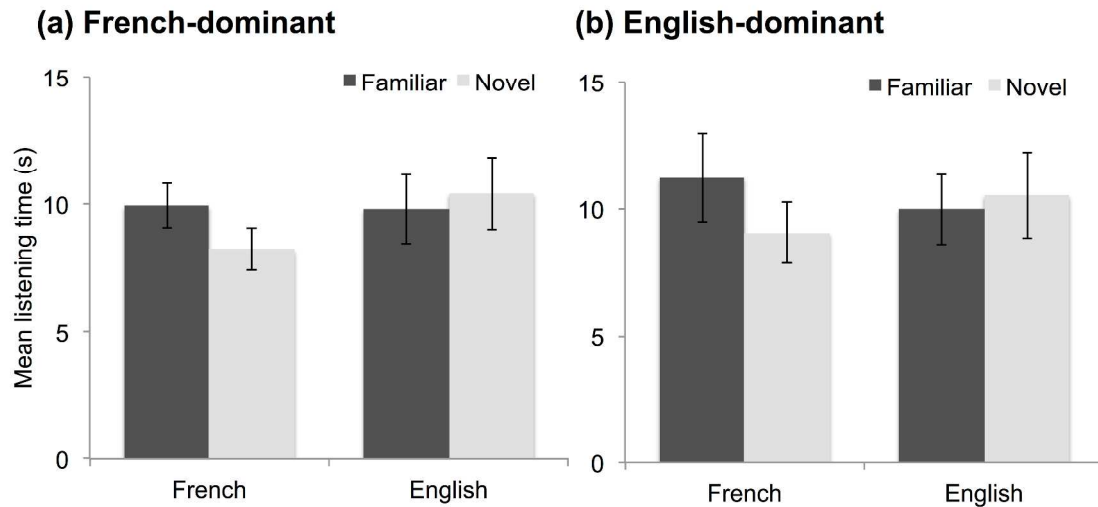


Figure 3. Average listening times to Familiar and Novel trials for (a) French-dominant infants ($n=12$) and (b) English-dominant infants ($n=9$). Error bars represent standard error.

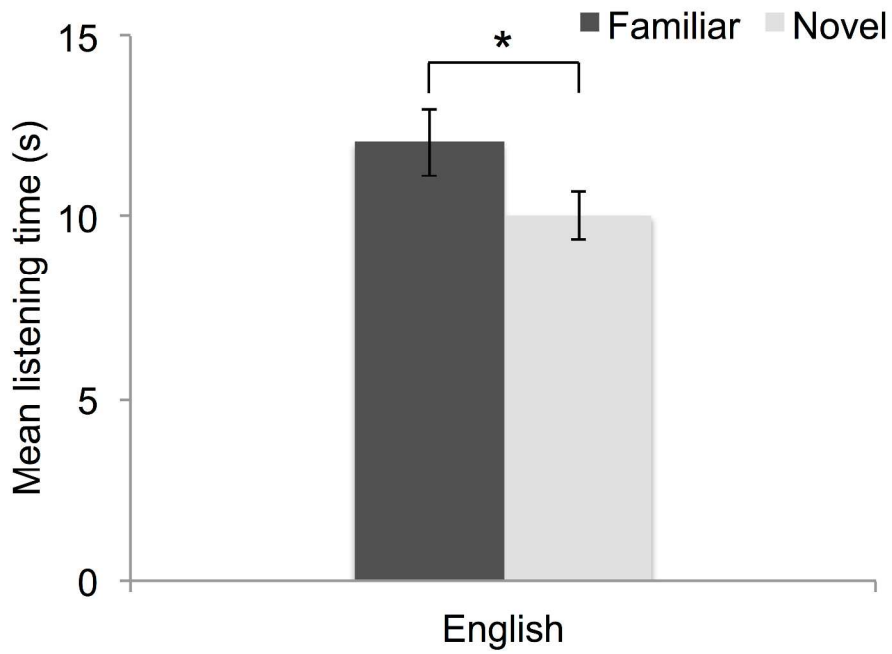


Figure 4. Average listening times to Familiar and Novel trials for bilingual infants. Error bars represent standard error.

Copy Only

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60